

MAGICVAC®

2033 SERIES



SÉRIE 2033

ASPIRATEUR
MAGICVAC®



⚠ WARNING
**TO REDUCE THE RISK OF FIRE,
ELECTRIC SHOCK, OR INJURY:**

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE USE

THIS APPLIANCE HAS A POLARIZED PLUG

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

**CET APPAREIL POSSÈDE UNE
FICHE POLARISÉE.**

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER VOTRE ASPIRATEUR VERTICAL.

**CONSERVER LES PRÉSENTES
INSTRUCTIONS POUR POUVOIR LES
UTILISER ULTÉRIEUREMENT**

<p>« Ne pas aspirer de matières inflammables ou combustibles (liquide à brûler, essence, kérosène, etc.) ni utiliser l'appareil en présence de vapeurs ou de liquides exposifs. »</p> <p>« Ne pas utiliser l'appareil dans un espace fermé rempli de vapeurs de peinture à base d'huile, de diluant contre les mites, de poussières inflammables ou d'autres vapeurs exposives ou toxiques. »</p> <p>« Ne pas aspirer de matières toxiques (agent de blanchiment au chlore, ammoniac, nettoyant pour tuyaux décongelant, etc.). »</p> <p>« Ne pas aspirer des matières chaudes ou en combustion comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes. »</p> <p>« Ne pas utiliser en l'absence de filtres. »</p> <p>« Ne pas aspirer d'objets durs ou tranchants, comme du verre, des clous, des vis, des pièces de monnaie, etc. »</p> <p>« Utiliser uniquement sur des surfaces intérieures qui sont sèches. »</p> <p>« Maintenir l'appareil sur une surface plane. »</p> <p>« Ne pas transporter l'appareil lorsqu'il est en marche. »</p>	<p>« Ne pas servir du cordon comme poignée pour tirer ou pour transporter l'appareil. Éviter de fermer une porte sur le cordon. Éviter de tirer le cordon sur des coins ou des bords tranchants. Ne pas passer l'aspirateur sur le cordon. Tenir le cordon à l'écart des surfaces chauffées. »</p> <p>« Ne pas débrancher l'appareil en tirant sur le cordon. Pour débrancher l'appareil, saisir la fiche et non le cordon. »</p> <p>« Ne pas toucher la fiche ni l'appareil avec les mains mouillées. »</p> <p>« Ne pas mettre d'objets dans les ouvertures de l'appareil. Ne pas utiliser l'appareil si les ouvertures sont bloquées; maintenir les ouvertures libres de poussières, de cheveux, de cheveux et de tout autre objet qui peut restreindre la circulation d'air. »</p> <p>« Tenir les cheveux, les vêtements amples, les doigts et les autres parties du corps à l'écart des ouvertures et des pièces en mouvement. »</p> <p>« Éteindre toutes les commandes avant de brancher ou de débrancher l'appareil. »</p> <p>« Être très prudent lors du nettoyage des escaliers. »</p>	<p>Toujours raccorder l'appareil à une prise électrique polonaise (où l'une des fentes est plus large que l'autre). Ne pas modifier la fiche polonaise de manière à une prise de courant ou à un cordon prolongateur qui ne sont pas polonais.</p> <p>Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché. Débrancher l'appareil après utilisation et avant de procéder à une réparation.</p> <p>« Ne pas utiliser à l'extérieur ou sur des surfaces humides. »</p> <p>« Ne pas permettre à des enfants d'utiliser l'appareil comme jouet. Être très vigilant si l'appareil est utilisé en présence d'enfants. »</p> <p>« Ne pas utiliser l'appareil à d'autres fins que celles mentionnées dans ce Guide de l'utilisateur. Utiliser seulement les accessoires recommandés par le fabricant. »</p> <p>« Ne pas utiliser l'appareil si la fiche ou le cordon sont endommagés. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé par terre ou dans l'eau, s'il est endommagé ou encore s'il a été oublié à l'extérieur, le faire réparer dans un centre autorisé. »</p>
---	--	--

POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURE :

AVERTISSEMENT

Nous sommes heureux que vous

ayez acheté un aspirateur BISSELL.

Toutes nos connaissances en

matière d'entretien et de nettoyage

de planchers ont été mises à profit

au cours de la conception et de

la fabrication de ce système de

nettoyage domestique complet et

d'avant-garde.

Votre aspirateur BISSELL est

fabriqué avec beaucoup d'attention,

c'est pourquoi nous l'offrons avec

une garantie limitée d'un an. Nous

vous offrons aussi un Service à la

clientèle bien informé et dévoué qui

vous répondra rapidement et avec

courtoisie en cas de problème.

Mon arrière-grand-père a inventé

le balai mécanique en 1876.

Aujourd'hui, BISSELL est un chef

de file mondial en matière de

conception, de fabrication et de

service de produits d'entretien

ménager de qualité supérieure

comme votre aspirateur BISSELL.

Merci encore de la part de tous les

employés de BISSELL.

Mark J. Bissell

Président et chef de l'exploitation

Thanks for buying a BISSELL vacuum

We're glad you purchased a BISSELL vacuum. Everything we know about floor care went into the design and construction of this complete, high-tech home cleaning system.

Your BISSELL vacuum is well made, and we back it with a limited one-year warranty. We also stand behind it with a knowledgeable, dedicated Consumer Care department, so, should you ever have a problem, you'll receive fast, considerate assistance.

My great-grandfather invented the floor sweeper in 1876. Today, BISSELL is a global leader in the design, manufacture, and service of high quality homecare products like your BISSELL vacuum.

Thanks again, from all of us at BISSELL.

Mark J. Bissell

Mark J. Bissell
Chairman & CEO

Safety Instructions 2

Product View 4

Operations 4-5

Maintenance & Care 5

Troubleshooting 6

Replacement Parts 6

Warranty 7

Service 7

Consumer Care 8

Product View

- 1 Hand Grip
- 2 Cord Wrap
- 3 Power Cord
- 4 Handle
- 5 Quick Release Handle
- 6 Hand Vacuum Grip
- 7 Power Switch
- 8 Dirt Container Latch
- 9 Filter (inside Dirt Container)
- 10 Dirt Container
- 11 Removable Floor Nozzle
- 12 Date code and serial number



WARNING

Plastic film can be dangerous. To avoid danger of suffocation, keep away from babies and children.

WARNING

Do not plug in your vacuum cleaner until you are familiar with all instructions and operating procedures.

WARNING

To reduce the risk of electric shock, turn power switch off and disconnect polarized plug from electrical outlet before performing maintenance or troubleshooting checks.

WARNING

Do not operate cleaner with damp or wet filters or without vacuum bags and all filters in place.

Operations

How to use your vacuum

Your MagicVac vacuum may be used in three ways. See instructions below for converting your vacuum to best meet each need.

1. As a Floor Vacuum:

a. Open the latch at the top of the hand vacuum grip and insert handle. Once handle is all the way inserted into the body of the vacuum, press the latch closed to secure the handle in place.

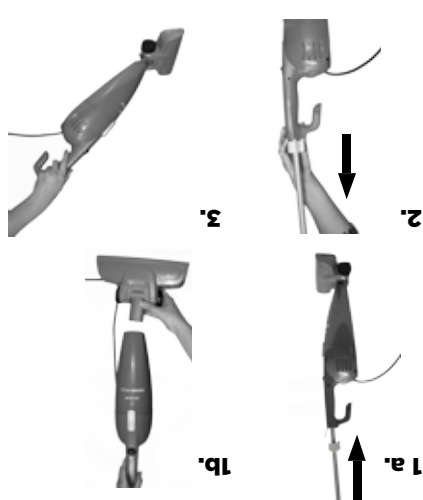
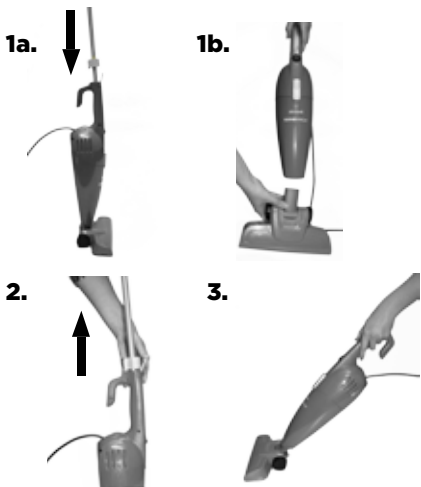
b. Attach the floor nozzle by inserting it into the opening at the bottom of the dirt container. Press firmly to secure in place.

2. As a Hand Vacuum:

Release the latch from the handle and pull handle away from the unit. Press the latch closed.

3. As a Multi-Purpose Vacuum:

The floor nozzle can be used with the hand vacuum to clean large surfaces. To attach the floor nozzle to the hand vac, insert it into the opening at the bottom of the dirt container. Press firmly to secure in place.



AVERTISSEMENT

Ne faites pas fonctionner l'appareil si les filtres sont humides ou mouillés, sans sac, ou s'il manque un filtre.

AVERTISSEMENT

Afin de réduire les risques de décharge électrique, mettez l'interrupteur d'alimentation en position éteinte et débranchez la fiche polarisée de la prise électrique avant de procéder aux vérifications d'entretien ou de diagnostic.

AVERTISSEMENT

Ne branchez pas votre aspirateur avant de vous être familiarisé avec toutes les instructions et toutes les procédures d'utilisation.

AVERTISSEMENT

La pellicule de plastique peut être dangereuse. Pour éviter les risques d'étouffement, tenez-la hors de portée des bébés et des enfants.

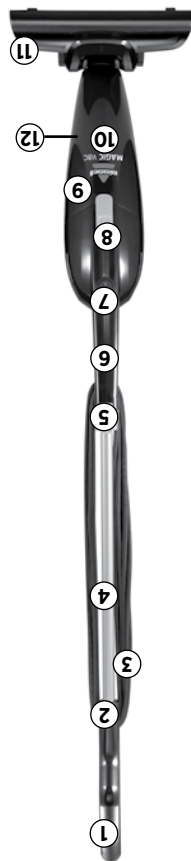
Comment utiliser votre aspirateur

Vous pouvez utiliser votre aspirateur MagicVac de trois façons. Consultez les instructions ci-dessous afin de convertir votre aspirateur pour qu'il réponde à chacun de vos besoins.

1. En tant qu'aspirateur pour plancher :
a. Ouvrez le verrou situé dans le haut de la prise de l'aspirateur à main et insérez le manche. Une fois le manche inséré complètement dans le corps de l'aspirateur, appuyez sur le verrou pour le fermer et fixer le manche.
b. Fixez la buse pour plancher en l'insérant dans l'ouverture à la base du contenant à poussière. Appuyez fermement pour fixer.

2. Dégazez le verrou du manche et retirez le manche du corps de l'aspirateur. Appuyez sur le verrou pour le fermer.

3. En tant qu'aspirateur tout usage :
La buse pour plancher peut être utilisée avec l'aspirateur à main pour nettoyer de grandes surfaces. Pour fixer la buse pour plancher à la base du contenant à poussière, insérez-la dans l'ouverture à la base du contenant à poussière. Appuyez fermement pour fixer.



- 1 Prise
- 2 Range-cordon
- 3 Cordon d'alimentation
- 4 Manche
- 5 Manche Quick Release
- 6 Prise de l'aspirateur à main
- 7 Commutateur marche/arrêt
- 8 Verrou du contenant à poussière
- 9 Filtre (à l'intérieur du contenant à poussière)
- 10 Contenant à poussière
- 11 Buse pour plancher amovible
- 12 Code de date et numéro de série

Utilisation

Schéma du produit



2.

1. **Éteignez l'aspirateur (O).**
Suivez les étapes ci-dessus pour retirer le contenant à poussière et le filtre. Pour nettoyer le filtre principal, secouez-le au-dessus d'un contenant à déchets jusqu'à ce qu'il ne contienne plus de débris. Remplacez le filtre dans le contenant à poussière.
REMARQUE : Après une utilisation prolongée, vous pouvez nettoyer le filtre à la main à l'aide d'eau chaude et de détergent à vaisselle doux. Rincez le filtre à grande eau et assurez-vous qu'il est complètement sec avant de le remettre en place. Si le filtre est déchiré, vous devez le remplacer par un filtre neuf.
3. Fixez le contenant à poussière à l'aspirateur en enfonçant le bouton de dégagement et en remettant le contenant à la prise de façon appropriée. Assurez-vous que le contenant à poussière est fixé correctement.

Nettoyage du filtre

1. **Éteignez l'aspirateur (O).**
Tenez l'aspirateur à la verticale et appuyez sur le bouton de dégagement du contenant à poussière. Retirez délicatement le contenant à poussière de l'aspirateur à la main.
3. Retirez le filtre. Videz son contenu dans une poubelle.
4. Le contenant à poussière peut être nettoyé à l'eau chaude avec un détergent doux, au besoin. Le contenant à poussière doit être complètement sec avant d'être remis en place.
5. Changez le filtre. Fixez le contenant à poussière à l'aspirateur en enfonçant le bouton de dégagement et en remettant le contenant à la prise de façon appropriée. Assurez-vous que le contenant à poussière est fixé correctement.

Vidange du contenant à poussière

1. **Éteignez l'aspirateur (O).**
2. Tenez l'aspirateur à la verticale et appuyez sur le bouton de dégagement du contenant à poussière. Retirez délicatement le contenant à poussière de l'aspirateur à la main.
3. Retirez le filtre. Videz son contenu dans une poubelle.
4. Le contenant à poussière peut être nettoyé à l'eau chaude avec un détergent doux, au besoin. Le contenant à poussière doit être complètement sec avant d'être remis en place.
5. Changez le filtre. Fixez le contenant à poussière à l'aspirateur en enfonçant le bouton de dégagement et en remettant le contenant à la prise de façon appropriée. Assurez-vous que le contenant à poussière est fixé correctement.

Rangement du cordon d'alimentation

1. **Éteignez l'aspirateur (O).**
2. Débranchez le cordon d'alimentation en saisissant la fiche polarisée (ET NON le cordon) et en la débranchant de la prise.
3. Enroulez le cordon d'alimentation autour du range-cordon situé sur le manche.
4. Logez le cordon d'alimentation dans le crochet moulé pour bloquer le cordon.



AVERTISSEMENT
Afin de réduire les risques de décharge électrique, mettez l'interrupteur d'alimentation en position éteinte et débranchez la fiche polarisée de la prise électrique avant de procéder aux vérifications d'entretien ou de diagnostic.

Entretien et soin de l'appareil

Operations

Power cord storage

1. Turn Vacuum OFF (O).
2. Unplug power cord by grasping the polarized plug, NOT the cord, and disconnect from outlet.
3. Loop power cord around cord wraps on the handle.
4. Clip molded plug to power cord to secure.



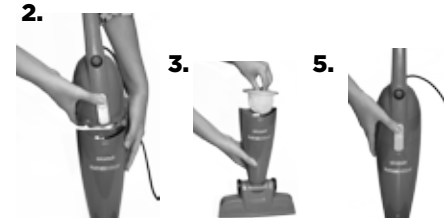
Maintenance & Care

Emptying the dirt container

1. Turn Vacuum OFF (O).
2. Hold the vacuum vertically and press the dirt container release latch. Gently pull the dirt container from the hand vacuum.
3. Grip and remove the filter. Empty contents into a waste container.
4. The dirt container may be rinsed with warm water and a mild detergent if needed. The dirt container must be thoroughly dried before replacing.
5. Replace filter. Attach dirt container to vacuum by depressing latch and securely fitting onto hand grip. Make sure dirt container is correctly secured.

WARNING

To reduce the risk of electric shock, turn power switch off and disconnect polarized plug from electrical outlet before performing maintenance or troubleshooting checks.



Cleaning the filter

The key to maximum performance is having clean filters. Cleaning the filters after each use will help your MagicVac vacuum operate at peak efficiency.

Use only BISSELL replacement filters in your BISSELL MagicVac vacuum.

1. Turn Vacuum OFF (O).
2. Follow the steps above to remove dirt container and filter. To clean the main filter, shake over a waste container until debris is gone. Place the filter back into the dirt container.

NOTE: After heavy usage, you may clean the filter by washing it gently by hand in warm water and mild dish detergent. Rinse thoroughly and make certain it is completely dry before replacing it. If filter is torn, replace it with a new filter.

3. Attach dirt container to vacuum by depressing latch and securely fitting onto hand vacuum grip. Make sure dirt container is correctly secured.



Troubleshooting



WARNING

To reduce the risk of electric shock, turn power switch off and disconnect polarized plug from electrical outlet before performing maintenance or troubleshooting checks.

Problem	Possible causes	Remedies
Vacuum cleaner won't run	Power Cord not firmly plugged in.	Check electrical outlet.
	Blown household fuse or breaker.	Check/replace fuse; reset breaker.
Vacuum cleaner won't vacuum effectively	Filter clogged, wet or dirty.	Follow instructions for cleaning Filter.
	Dirt Container clogged.	Follow instructions for emptying Dirt Container.
Dust blows out of air vent	Filter not properly secured to filter frame.	Follow instructions for replacing Filter above.

Please do not return this product to the store.

Other maintenance or service not included in the manual should be performed by an authorized service representative.
Thank you for selecting a BISSELL product.
For any questions or concerns, BISSELL is happy to be of service. Contact us directly at 1-800-263-2535.

Prère de retour ce produit au magasin.


ne pas retourner ce produit au magasin.

Quelle que soit votre question ou votre remarque, BISSELL sera ravie de vous aider. Communiquez directement avec nous en composant le 1-800-263-2535.

Merci d'avoir choisi un produit BISSELL.

Toute opération d'entretien ou de réparation autre que celles qui sont indiquées dans le manuel doit être effectuée par un représentant d'entretien autorisé.

Problème	Causes possibles	Solutions
L'aspirateur ne s'allume pas	Le cordon d'alimentation n'est pas bien branché.	Vérifiez la prise électrique.
L'aspirateur ne fonctionne pas efficacement	Fusible brûlé, déclenchement du disjoncteur.	Vérifiez ou remplacez le fusible ou réenclenchez le disjoncteur.
L'aspirateur ne fonctionne pas efficacement	Le filtre est obstrué, mouillé ou sale.	Suivez les instructions de nettoyage du filtre.
L'aspirateur ne fonctionne pas efficacement	Le contenant à poussière est obstrué.	Suivez les instructions de vidange du contenant à poussière.
De la poussière s'échappe de la bouche d'air	Le filtre n'est pas fixé correctement au cadre du filtre.	Suivez les instructions ci-dessus pour remettre le filtre en place.



AVERTISSEMENT

Afin de réduire les risques de décharge électrique, mettez l'interrupteur d'alimentation en position éteinte et débranchez la fiche polarisée de la prise électrique avant de procéder aux vérifications d'entretien ou de diagnostic.

Diagnostic de pannes

Pour tout service relatif à un produit BISSELL :

Visitez BISSELL.ca ou communiquez avec le Service à la clientèle de BISSELL pour trouver le centre de service autorisé BISSELL le plus près.

Pour de plus amples renseignements relativement aux réparations ou aux pièces de rechange, ou pour toute question sur la garantie, appelez le Service à la clientèle de BISSELL.

Site Web ou courriel :

www.BISSELL.ca

Téléphone :

Service à la clientèle de BISSELL
1-800-263-2535

Lundi au vendredi, de 8 h à 22 h (HE)
Samedi, de 9 h à 20 h (HE)
Dimanche, de 10 h à 19 h (HE)

Garantie limitée d'un an

Pour plus de renseignements sur la présente garantie et sur ce qu'elle couvre, veuillez communiquer avec le Service à la clientèle de BISSELL par courriel, par téléphone ou par la poste à l'adresse indiquée ci-dessous.

Sous réserve des "EXCEPTIONS ET EXCLUSIONS" indiquées ci-dessous et dès la réception du produit, BISSELL réparera ou remplacera (par des produits ou des composants neufs ou remis à neuf) à son gré, gratuitement, pendant un an à partir de la date d'achat, toute pièce défectueuse ou qui ne fonctionne pas correctement.

Consultez la section intitulée « Pour tout service relatif à un produit BISSELL ».

La présente garantie s'applique au produit qui est utilisé à des fins personnelles et non commerciales ou locatives. La présente garantie ne couvre pas les composants remplacés lors de l'entretien courant, comme les filtres, les courroies ou les brosses. Les dommages ou les déficiences qui résultent d'une négligence, d'un abus ou d'une utilisation non conforme au guide de l'utilisateur ne sont pas couverts.

BISSELL N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS DE TOUT GENRE QUI POURRAIENT SURVENIR À LA SUITE DE L'UTILISATION DE CE PRODUIT. LA RESPONSABILITÉ DE BISSELL NE DÉPASSERA PAS LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT.

*EXCEPTIONS ET EXCLUSIONS QUANT AUX CONDITIONS DE LA GARANTIE LIMITÉE

LA PRÉSENTE GARANTIE EST EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, ORALE OU ÉCRITE, TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES QUI POURRAIENT RÉSULTER DE L'APPLICATION D'UNE LOI, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE PERTINENCE POUR UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À UNE DURÉE DE UN AN À PARTIR DE LA DATE D'ACHAT, TEL QUE DÉCRIT CI-DESSUS.

Warranty

If you need additional instruction regarding this warranty or have questions regarding what it may cover, please contact BISSELL Consumer Care by E-mail, telephone, or regular mail as described below.

Limited One-Year Warranty

Subject to the "EXCEPTIONS AND EXCLUSIONS" identified below, upon receipt of the product BISSELL will repair or replace (with new or remanufactured components or products), at BISSELL's option, free of charge from the date of purchase by the original purchaser, for one year any defective or malfunctioning part.

See information on "If your BISSELL product should require service".

This warranty applies to product used for personal, and not commercial or rental service. This warranty does not apply to fans or routine maintenance components such as filters, belts, or brushes. Damage or malfunction caused by negligence, abuse, neglect, unauthorized repair, or any other use not in accordance with the User's Guide is not covered.

BISSELL IS NOT LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY NATURE ASSOCIATED WITH THE USE OF THIS PRODUCT. BISSELL'S LIABILITY WILL NOT EXCEED THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT.

*EXCEPTIONS AND EXCLUSIONS FROM THE TERMS OF THE LIMITED WARRANTY

THIS WARRANTY IS EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTIES EITHER ORAL OR WRITTEN. ANY IMPLIED WARRANTIES WHICH MAY ARISE BY OPERATION OF LAW, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO THE ONE YEAR DURATION FROM THE DATE OF PURCHASE AS DESCRIBED ABOVE.

Service

If your BISSELL product should require service:

Visit BISSELL.com or contact BISSELL Consumer Care to locate a BISSELL Authorized Service Center in your area.

If you need information about repairs or replacement parts, or if you have questions about your warranty, contact BISSELL Consumer Care.

Website or E-mail:

www.BISSELL.ca

Or Call:

BISSELL Consumer Care
1-800-263-2535

Monday – Friday 8am - 10pm ET

Saturday 9am - 8pm ET

Sunday 10am - 7pm ET

BISSELL Consumer Care

For information about repairs or replacement parts, or questions about your warranty:

Call:

BISSELL Consumer Care
1-800-237-7691

Monday - Friday	8 am - 10 pm ET
Saturday	9 am - 8 pm ET
Sunday	10am - 7pm ET

Visit the BISSELL website: www.BISSELL.ca

When contacting BISSELL, have model number of cleaner available.

Please record your Model Number: _____

Please record your Purchase Date: _____

©2016 BISSELL Homecare, Inc.
BISSELL Canada Corporation
Mississauga (Ontario) L5N 0B3
Tous droits réservés. Imprimé en Chine
Pièce n° 161-1389 Rev. 11/16
Visitez notre site Web : www.BISSELL.ca



Visitez le site Web de BISSELL : www.bissell.ca

Lorsque vous communiquez avec BISSELL, ayez en main le numéro de modèle de l'appareil.
Veuillez inscrire le numéro du modèle : _____
Veuillez inscrire votre date d'achat : _____

Téléphone :
Service à la clientèle de BISSELL
1-800-263-2535
Lundi au vendredi 8 h à 22 h (HE)
Samedi 9 h à 20 h (HE)
Dimanche 10 h à 19 h (HE)

Pour obtenir de plus amples renseignements sur les réparations ou les pièces de rechange ou encore, pour obtenir des réponses à vos questions sur la garantie :

Service à la clientèle de BISSELL



©2016 BISSELL Homecare, Inc.
BISSELL Canada Corporation
Mississauga, Ontario L5N 0B3
All rights reserved. Printed in China
Part Number 161-1389 Rev 11/16
Visit our website at: www.BISSELL.ca